

Akku-Magnetbohrmaschine

**EBM.36**<sub>+/P</sub>-18V



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser Premium-Magnetbohrmaschine. Bei EUROBOOR sind wir bestrebt, die Erwartungen unserer Kunden zu übertreffen, indem wir hochwertige und innovative tragbare Bohr- und Schneidlösungen entwickeln und anbieten. Wir sind der Meinung, dass sich ein Profi wie Sie auf einen professionellen Lieferanten verlassen können muss. Das hat uns zu einem wichtigen Akteur in der industriellen Welt gemacht, mit einer eigenen Fabrik und mehreren Niederlassungen weltweit. Und das alles, weil wir immer auf unsere Kunden und die Anforderungen des Marktes gehört haben.

Unsere Vision ist es, innovative tragbare Werkzeuge zu entwickeln, die einen Mehrwert für unsere Kunden schaffen und sie bei ihrer täglichen Arbeit erleichtern. Dabei verlieren wir Nachhaltigkeit, Zeitersparnis und Kosteneinsparung nie aus den Augen.

Viel Spaß mit Ihrer neuen Maschine!

Bevor Sie Ihre neue Magnetbohrmaschine in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zunächst alle Anweisungen. Die Anweisungen finden Sie in diesem Handbuch und auf dem Warnschild an Ihrer Maschine. Bei sachgemäßer Nutzung, Pflege und Wartung wird Ihnen Ihre Maschine jahrelang erstklassige Bohrleistung bieten.

**UM DAS VERLETZUNGSRISIKO ZU VERRINGERN, MUSS DER BENUTZER ALLE ANWEISUNGEN LESEN UND VERSTEHEN**

Um alle unsere Büros und ihre Kontaktinformationen einzusehen, besuchen Sie bitte: [www.euroboor.com](http://www.euroboor.com)

Das Originalhandbuch wurde in englischer Sprache erstellt. Sollten bei Übersetzungen Unstimmigkeiten auftreten, so ist zur Klarstellung auf die Originalfassung zu verweisen.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Sicherheit</b> .....	<b>4</b>
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	4
1.2 Spezifische Sicherheitshinweise für Bohrungen .....	7
<b>2. Beschreibung</b> .....	<b>9</b>
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung .....	9
2.2 Beschreibung und Eigenschaften .....	9
2.3 Inhalt des Falles.....	10
2.4 Seriennummer.....	10
2.5 Technische Daten .....	10
2.6 Symbole.....	11
2.7 Umwelt.....	13
<b>3. Vorbereitung &amp; Einstellung</b> .....	<b>14</b>
3.1 Versammlung .....	14
3.2 Vor dem Gebrauch .....	16
<b>4. Verwendung der Maschine</b> .....	<b>18</b>
4.1 Schalttafel.....	18
4.2 Permanentmagnetischer Fuß.....	19
4.3 Magnet ein-/ausschalten .....	20
4.4 Motor ein-/ausschalten.....	20
4.5 Schmierung des Werkzeugs .....	20
4.6 GYRO-TEC Sicherheit .....	21
4.7 Nabe mit Schnellspanngriff .....	21
<b>5. Arbeiten mit Bohrzubehör</b> .....	<b>23</b>
5.1 Kernbohrer .....	23
5.2 Weldon-Spiralbohrer.....	25
5.3 Weldon Senker .....	25
<b>6. Akkupack und Ladegerät</b> .....	<b>26</b>
6.1 Akkupack .....	26
6.2 Batterieladegerät .....	25
<b>7. Instandhaltung</b> .....	<b>27</b>
<b>8. Fehlerbehebung</b> .....	<b>29</b>
<b>9. Explosionszeichnungen &amp; Ersatzteilliste</b> .....	<b>30</b>
9.1 Explosionszeichnungen .....	30
9.2 Ersatzteillisten .....	33
9.3 Schaltplan.....	34
9.4 Garantie und Service.....	35

# 1. Sicherheit

## 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug nicht, bevor Sie dieses Handbuch gründlich gelesen und vollständig verstanden haben, insbesondere die "Allgemeinen Sicherheitshinweise" und "Spezifische Sicherheitsinformationen", einschließlich der Abbildungen, Spezifikationen, Sicherheitsvorschriften und der Schilder mit der Aufschrift GEFAHR, WARNUNG und VORSICHT.



**WARNUNG:** Bei der Verwendung dieses Elektrowerkzeugs sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.

Bitte beachten Sie auch die einschlägigen nationalen Arbeitsschutzvorschriften. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Stromschlägen, Verbrennungen und/oder schweren Verletzungen führen.

Diese Anleitung sollte für den späteren Gebrauch aufbewahrt und der Magnetbohrmaschine beigelegt werden, sollte sie weitergegeben oder verkauft werden.

Die Begriffe "Elektrowerkzeug" und "Maschine" in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

### Arbeitsbereich

1. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche und dunkle Arbeitsbereiche erhöhen die Unfallgefahr;
2. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Elektrowerkzeug kann Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
3. Halten Sie Umstehende, Kinder und Besucher fern, während Sie das Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### Elektrische Sicherheit

1. Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen mit der Steckdose übereinstimmen. Modifizieren Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker;
2. Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
3. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wasser, das in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
4. Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrowerkzeug zu tragen, oder ziehen Sie den Stecker aus einer Steckdose. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte Kabel sofort

- ersetzen. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags;
5. Verwenden Sie beim Betrieb von Elektrowerkzeugen ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist, dies verringert das Risiko eines Stromschlags.
  6. Wenn der Betrieb von Elektrowerkzeugen an einem feuchten Ort unumgänglich ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD), dies verringert die Gefahr eines Stromschlags.

## Persönliche Sicherheit

1. Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen;
3. Vermeiden Sie versehentliches Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug anschließen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen eines Elektrowerkzeugs mit eingeschaltetem Schalter erhöht die Unfallgefahr.
4. Platzieren Sie niemals Hände, Finger, Handschuhe oder Kleidung in der Nähe von Bohrbereichen oder rotierenden Werkzeugteilen .
5. Entfernen Sie die Einstellschlüssel oder -schalter, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt bleibt, kann zu Verletzungen führen.
6. Übertreiben Sie es nicht. Behalten Sie jederzeit den richtigen Stand und das Gleichgewicht. Der richtige Stand und die richtige Balance ermöglichen eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
7. Verwenden Sie Sicherheitsausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Für optimale Sicherheit müssen eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm und ein Gehörschutz verwendet werden.
8. Verwenden Sie immer den mitgelieferten Sicherheitsgurt , wenn Sie an nicht horizontalen Flächen arbeiten. Das Elektrowerkzeug kann sich von der Oberfläche lösen.



**WARNUNG:** Tragen Sie einen Gehör- und Augenschutz, wenn Sie dieses Elektrowerkzeug verwenden.

## Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

1. Wenn Sie dieses Elektrowerkzeug auf nicht horizontalen Flächen verwenden, müssen Sie Schneidpaste verwenden. Verwenden Sie kein Öl, da das Öl in die Motoreinheit und den Akku tropfen kann.
2. Während des Betriebs dieses Elektrowerkzeugs muss das Schneidwerkzeug gekühlt und mit hochwertigen Schneidschmierstoffen geschmiert werden.
3. Entfernen Sie nach dem Betrieb immer den Butzen vom Schneidwerkzeug.



**ACHTUNG:** Die Metallkugel kann scharf und sehr heiß sein!

4. Verwenden Sie Klemmen oder andere praktische Lösungen, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern und abzustützen. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht ,

wenn der Schalter es nicht ein- oder ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

5. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Stromquelle oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Werkzeug aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Werkzeug versehentlich gestartet wird.
6. Bewahren Sie Ihr Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen ungeübten Personen auf. Diese Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.
7. Pflegen Sie Ihr Elektrowerkzeug mit Sorgfalt. Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Werkzeuge mit scharfen Schneidkanten sind weniger anfällig für Brüche und leichter zu kontrollieren.
8. Prüfen Sie auf Fehlausrichtung beweglicher Teile, Bruch von Teilen und andere Bedingungen, die den Betrieb beeinträchtigen können. Wenn Sie Schäden feststellen, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch warten. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Werkzeuge verursacht;
9. Verwenden Sie nur Zubehör, das von EUROBOOR für Ihr Elektrowerkzeugmodell empfohlen wird. Zubehör, das für ein Elektrowerkzeug geeignet ist, kann gefährlich werden, wenn es an einem anderen Elektrowerkzeug verwendet wird.

## **Verwendung und Pflege der Batterie**

1. Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
2. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
3. Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
4. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf. Aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
5. Verwenden Sie keinen Akku oder kein Werkzeug, das beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Bränden, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen kann.
6. Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Bei Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann es zu einer Explosion kommen.
7. Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf. Unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

## **Dienst**

1. Der Werkzeugservice darf nur von qualifiziertem Reparaturpersonal durchgeführt werden. Wartung oder Reparatur, die von unqualifiziertem Personal durchgeführt wird, kann zu Verletzungsgefahr führen.
2. Verwenden Sie bei der Wartung eines Werkzeugs nur identische Ersatzteile. Befolgen

Sie die Anweisungen im Wartungsabschnitt dieses Handbuchs. Die Verwendung nicht autorisierter Teile oder die Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen kann zu Stromschlag- oder Verletzungsgefahr führen.

3. EUROBOOR bietet Anker-Kits mit offiziellen EUROBOOR-Ersatzteilen an, die für Ihre Magnetbohrmaschine geeignet sind.

## 1.2 Spezifische Sicherheitshinweise für Bohrungen

- Halten Sie Ihre Finger vom Bohrbereich fern.
- Vermeiden Sie es, den Butzen zu berühren, der nach Beendigung des Arbeitsvorgangs automatisch vom Pilotstift ausgeworfen wird. Der Kontakt mit der Schnecke, wenn sie heiß ist oder wenn sie herunterfällt, kann zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie immer den Schutzbügel. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs, dass die Schutzhaube fest geschlossen ist.
- Verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt;
- Dieses Elektrowerkzeug ist für den Einsatz auf Stahl mit einer Dicke ab 6 mm geeignet, ohne Luftspalt zwischen der Oberfläche des Magnetkerns und der Montagefläche. Krümmungen, Farbschichten und Oberflächenunebenheiten erzeugen einen Luftspalt. Den Luftspalt auf ein Minimum beschränken;
- Stellen Sie das Elektrowerkzeug immer auf eine ebene Fläche;
- Klemmen Sie dieses Elektrowerkzeug nicht an kleinen oder unregelmäßig geformten Gegenständen.
- Stellen Sie dieses Elektrowerkzeug immer auf eine Oberfläche, die frei von Spänen, Spänen, Spänen und Oberflächenschmutz ist.
- Halten Sie den Magneten sauber und frei von Schmutz und Spänen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht ein, bevor Sie überprüft haben, ob der Magnetfuß fest mit der Montagefläche verbunden ist.
- Stellen Sie das Elektrowerkzeug so ein, dass der Fräser vor dem Bohren nicht in das Werkstück hineinragt. Führen Sie keine Konstruktions-, Montage- oder Konstruktionsarbeiten am Werkstück durch, während das Elektrowerkzeug eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs, dass alle Zubehörteile korrekt montiert sind.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug erst ein, wenn es gemäß allen oben genannten Anweisungen montiert und installiert wurde.
- Verwenden Sie immer die empfohlene Geschwindigkeit für das Zubehör und das Material, mit dem Sie arbeiten.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht auf demselben Werkstück, an dem Elektroschweißer arbeiten.
- Verwenden Sie nur ein geeignetes Schneidschmiermittel. EUROBOOR bietet eine breite Palette an durchdachten Kühl- und Schmierprodukten, die Ihren Anforderungen entsprechen.
- Verwenden Sie keine flüssigen Kühlschmierstoffe, während Sie vertikal oder über Kopf bohren. Tauchen Sie den Cutter in Schneidpaste oder tragen Sie für diese Anwendungen ein geeignetes Spray auf;
- Gießen Sie keine Schneidflüssigkeit in den Behälter, während er in der Halterung montiert ist. Lassen Sie nicht zu, dass Schneidflüssigkeit in den Bohrmotor gelangt.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die bewegliche Schutzhaube ordnungsgemäß funktioniert.
- Schalten Sie im Falle eines klemmenden Fräsers das Elektrowerkzeug aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und beseitigen Sie dann die Ursache für den Stau, bevor Sie das Elektrowerkzeug wieder einschalten.

## **Restrisiko**

Trotz der Befolgung der einschlägigen Sicherheitsvorschriften und deren Umsetzung lassen sich gewisse Restrisiken nicht vermeiden. Diese sind:

- Beeinträchtigung des Gehörs;
- Verletzungsgefahr durch umherfliegende Partikel;
- Verbrennungsgefahr durch heißes Zubehör während des Betriebs;
- Verletzungsgefahr durch längeren Gebrauch.

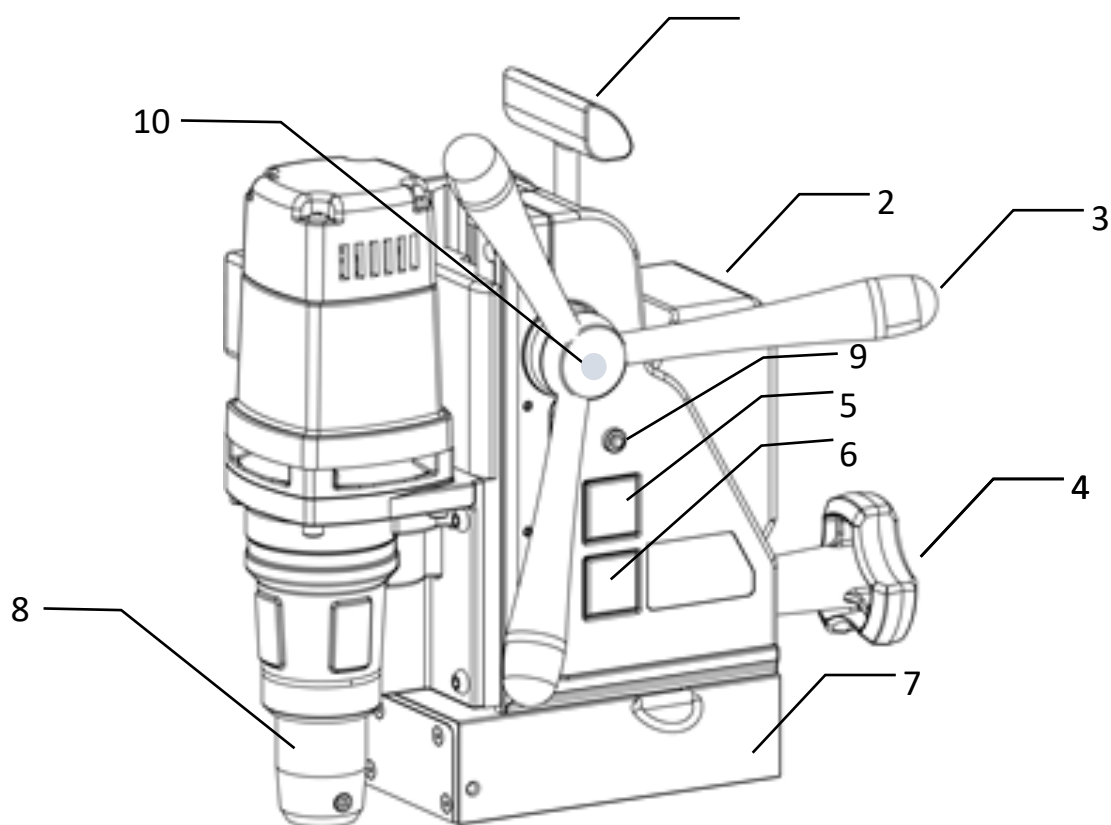
Versuchen Sie immer, diese Risiken so weit wie möglich zu reduzieren.

## 2. Beschreibung

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Akku-Magnetbohrmaschine ist für den gewerblichen Einsatz als Bohrmaschine zum Bohren von Materialien mit magnetisierbarer Oberfläche mit Kernbohrern in einer witterungsgeschützten Umgebung unter Verwendung der von EUROBOOR empfohlenen Anwendungswerkzeuge und Zubehörteile bestimmt. Die Akku-Magnetbohrmaschine kann nur waagrecht, vertikal oder über Kopf eingesetzt werden.

### 2.2 Beschreibung und Eigenschaften



[Bild 2-1]

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Hebegriff          | 6. Motor-Aus-Schalter    |
| 2. Batteriepack       | 7. Dauermagnet           |
| 3. Vorschub-Griff     | 8. Spindel               |
| 4. Magnet-Schalter    | 9. Magnet-LED-Anzeige    |
| 5. Motor-Ein-Schalter | 10. Schnellwechsel-Knopf |

## 2.3 Inhalt des Falles

1 x EBM.36/P-18V Magnetbohrmaschine  
3 x Vorschubgriffe  
1 x Inbusschlüssel  
2,5 mm  
1 x Inbusschlüssel 3  
mm  
1 x Inbusschlüssel 4 mm  
1 x Inbusschlüssel 5 mm  
1 x Schmiersystem  
1 x 18V/5Ah Akkupack  
1 x 18V/9Ah Akkupack  
1 x Ladegerät für 18V Akkupack  
1 x Bedienungsanleitung  
1 x Gehörschutz 1 x  
Schutzbrille  
1 x Schutzhandschuhe  
Lieferumfang: 1 x Sicherheitsgurt

## 2.4 Seriennummer

Die Seriennummer wird dreimal auf der Maschine erwähnt: eingraviert auf dem Rahmen, eingraviert auf dem Magneten und auf der Seriennummer. Aufkleber auf dem Motorgehäuse. Zusätzliche Seriennummer Aufkleber werden mit dem Gerät für Ihre Verwaltung bereitgestellt.

Die Seriennummer hilft Ihnen, Ihrem Händler und EUROBOOR bei der Validierung und

Identifizierung der Maschine. Zum Beispiel:

*1002003001*

gliedert sich auf:

*100 20 03 001*

Maschinen-Baureihen

Baujahr

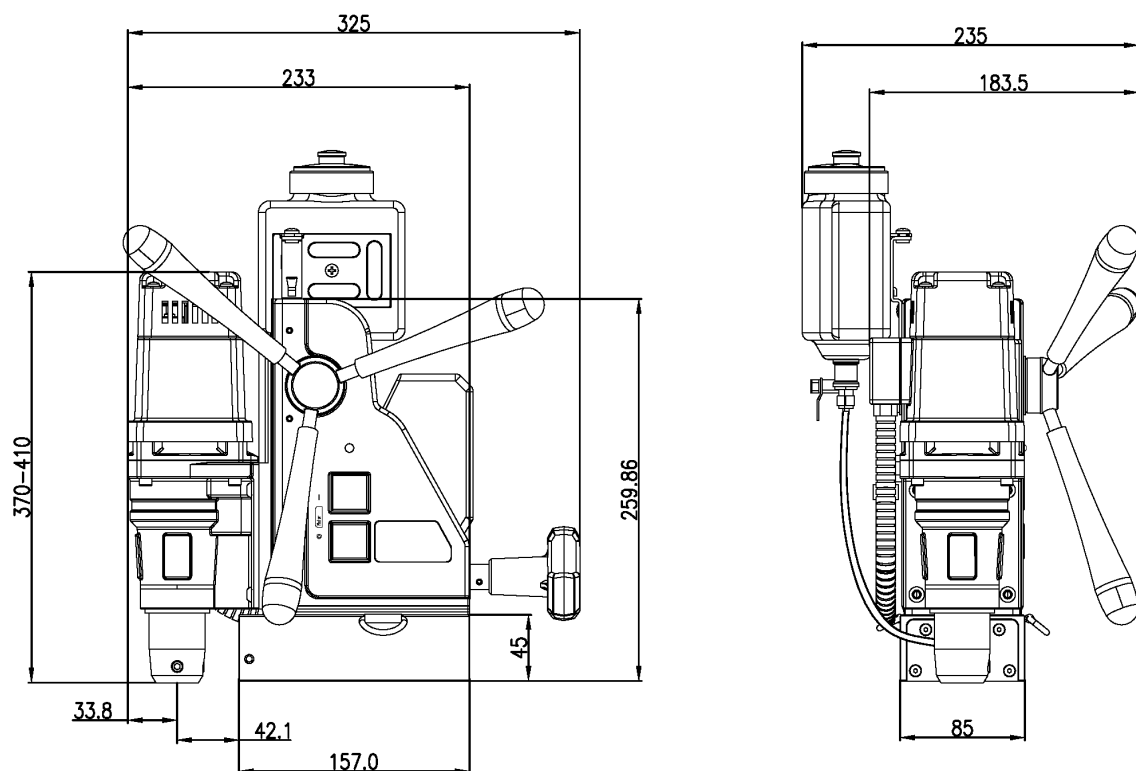
Monat der Herstellung

Identifikationsnummer

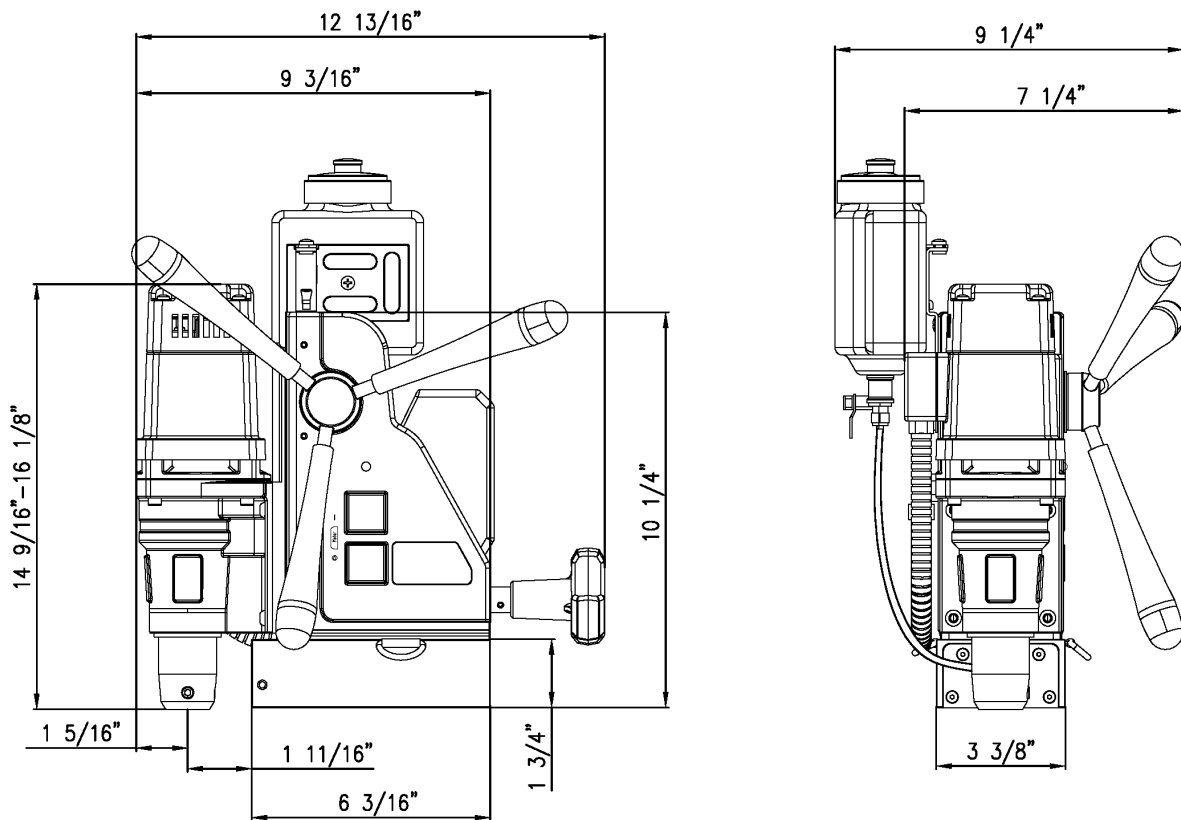
## 2.5 Technische Daten

Modell	EBM.36/P-18V	
Einheit	Metrik	Kaiserlich
Kernbohrer	Ø 12 - 36 mm	Ø 7/16" - 1 7/16"
Weldon-Spiralbohrer	Ø 1 - 13 mm	Ø 1/16" - 1/2"
Weldon Senken	Ø 10 - 40 mm	Ø 3/8" - 1 9/16"
Länge	325 mm	12 13/16"
Breite	ca. 235 mm	9 1/4"
Höhe	370 - 410 mm	14 9/16" - 16 1/8"
Takt	ca. 140 mm	5 1/2"
Gewicht	10,2 kg	22,49 Pfund
Magnet (L x B x H)	ca. 157 x 85 x 45 mm	6 3/16" x 3 3/8" x 1 3/4"
Magnetische Kraft	650 kg	1433 Pfund
Motorleistung	1.000 W	/
Geschwindigkeit (ohne Last)	530 U/min	
Spindel	19,05 mm Weldon	3/4" Weldon
Nennspannung	18V	18V
Batterietyp	Lithium-Ionen	
Akkupack EB5A	18V/5Ah	
Akkupack EB9A	18V/9Ah	
Ladezeit	EB5A 18V/5Ah/2h EB9A 18V/9Ah/3h	
Ladegerät für die Stromquelle	110-120V AC/60Hz 220-240 V Wechselstrom/50-60 Hz	






### Abmessungen (mm)










## Abmessungen (Zoll)



## 2.6 Symbole

Symbol	Begriff, Bedeutung	Erklärung
	Dokumentation lesen	Lesen Sie unbedingt die Dokumentation in diesem Benutzer und insbesondere die "Allgemeinen Sicherheitshinweise" und "Spezifische Sicherheitsinformationen"
	Tragen Sie einen Gehörschutz	Verwenden Sie während des Betriebs einen Gehörschutz
	Tragen Sie einen Augenschutz	Verwenden Sie während des Betriebs einen Augenschutz
	Nur für den Innenbereich	Zur Kennzeichnung von elektrischen Geräten, die für den Einsatz in Innenräumen ausgelegt sind
	Doppelte Isolierung	Eine Isolierung, die sowohl aus einer Grunddämmung als auch aus einer ergänzenden Isolierung besteht

	Gefahr/Warnung/Vorsicht	Lesen und wenden Sie die Informationen im nebenstehenden Text an!
<b>Symbol</b>	<b>Begriff, Bedeutung</b>	<b>Erklärung</b>
	Europäische Konformität	Konformität mit den EWR-Maschinenvorschriften
	Schutzklasse I	Produkt mit Basisisolierung und freiliegenden (berührbaren) leitfähigen Teilen zusätzlich Anschluss an den Schutzleiter
	Elektromagnetische Verträglichkeit	Kann in seiner elektromagnetischen Umgebung akzeptabel funktionieren
	Internationale Elektrotechnische Kommission	Konformität mit internationalen elektrotechnischen Sicherheitsnormen
	ISO9001	Zertifiziert nach dem Qualitätsmanagementsystem ISO9001:2015
	UL	Zertifiziert von Underwriters Laboratories (UL), einem anerkannten Labor für Sicherheitstests, das von der US-Bundesbehörde OSHA zugelassen ist
Mm	Millimeter	Maßeinheit für die Dimensionen
"	Zoll	Maßeinheit für die Dimensionen
Kg	Kilogramm	Maßeinheit für die Masse
Lbs	Pfund	Maßeinheit für die Masse
V	Volt	Maßeinheit für die elektrische Spannung
Ein	Ampere	Maßeinheit für die elektrische Stromstärke
W	Watt	Mengeneinheit für den Ausgang
Rpm	Umdrehungen pro Minute	Maßeinheit für die Umdrehungen

## 2.7 Umwelt



Getrennte Sammlung. Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.



Durch die getrennte Sammlung von gebrauchten Produkten und Verpackungen können Materialien recycelt und wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung von recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltverschmutzung zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu reduzieren.

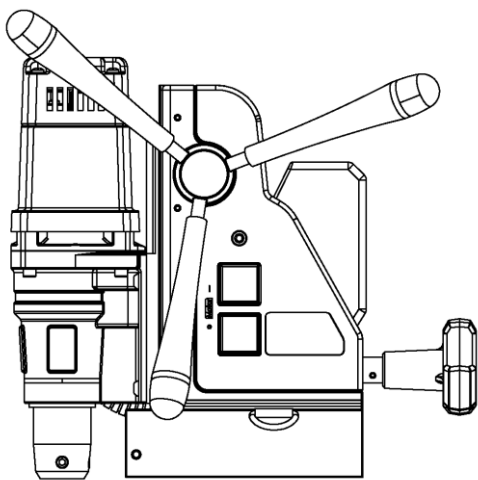
Örtliche Vorschriften können vorsehen, dass Elektrogeräte beim Kauf eines neuen Produkts getrennt aus dem Haushalt, auf Siedlungsabfalldeponien oder beim Händler gesammelt werden müssen.

## 3. Vorbereitung & Einstellung

### 3.1 Versammlung



**ACHTUNG:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, entfernen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Zubehör ein- und ausbauen, bevor Sie die Einstellungen anpassen oder ändern oder wenn Sie Reparaturen durchführen. Vergewissern Sie sich, dass sich alle Schalter in der Position OFF befinden. Ein versehentliches Starten kann zu Verletzungen führen.

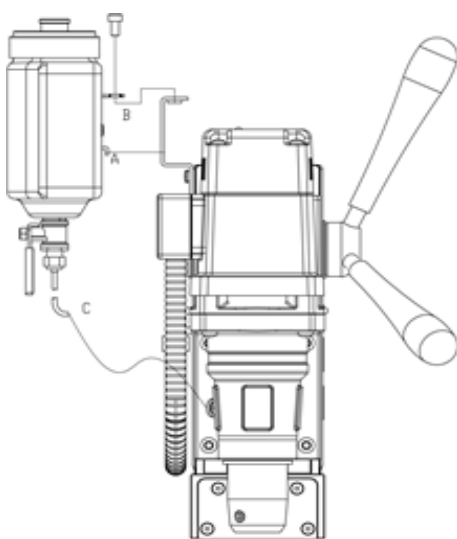


[Bild 3-1]

#### Anbringen der Zuführgriffe

1. Montieren Sie jeden der drei Vorschubgriffe, indem Sie sie im Uhrzeigersinn in die Nabe einschrauben.
2. Mit der Hand fest anziehen.

Die Griffe sollen leicht nach außen zeigen. Achten Sie darauf, keine der Komponenten zu kreuzen.



[Bild 3-2]

#### Montage des Schmiersystems

Das Schmiersystem kann nur für horizontale Bohrungen verwendet werden

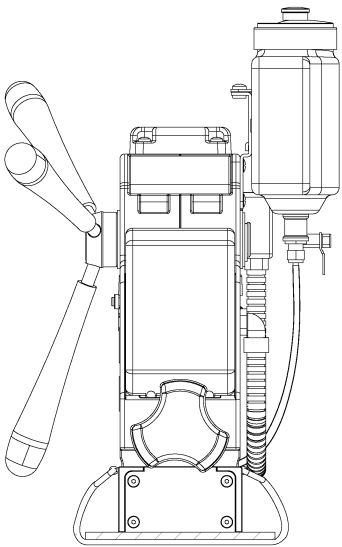
1. Hängen Sie den Tank (A) an den Tankhalter.
2. Positionieren und festziehen Sie den Befestigungsstift (B);
3. Verbinden Sie den Schlauch (C) mit der Armatur am Getriebe. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch vollständig und fest angeschlossen ist.
4. Um den Schlauch zu trennen, drücken Sie auf den blauen Ring am Anschluss und ziehen Sie den Schlauch vorsichtig heraus.

Um das Schmiersystem verwenden zu können, muss es mit einer ausreichenden Menge Schneidflüssigkeit gefüllt werden.

1. Stellen Sie sicher, dass der Durchflussregler geschlossen ist.
2. Schrauben Sie die Kappe ab;
3. Füllen Sie den Behälter mit Schneidflüssigkeit;
4. Schrauben Sie die Kappe wieder auf.



**WARNUNG:** Verwenden Sie das Schmiersystem nicht bei vertikalen Bohranwendungen.



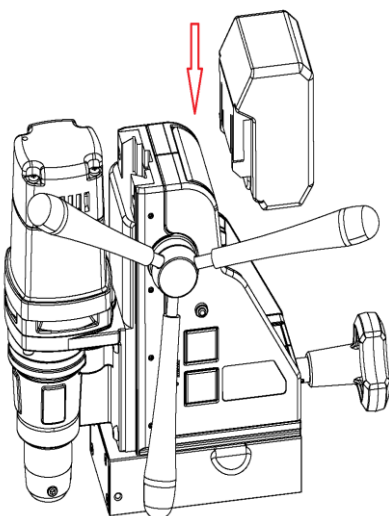
#### Anlegen des Sicherheitsgurts

1. Führen Sie den Sicherheitsgurt durch den Metallring auf beiden Seiten des Magneten.
2. Wickeln Sie das Band um das Werkstück;
3. Befestigen Sie die Maschine mit einem Sicherheitsgurt sicher um das Werkstück.

[Bild 3-3]



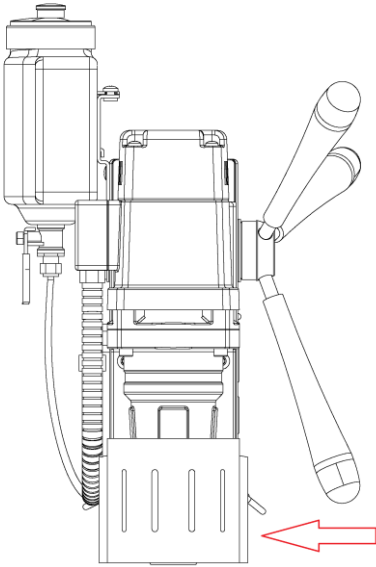
**ACHTUNG:** Der Sicherheitsgurt ersetzt nicht die Magnetkraft der Magnetbohrmaschine: Er dient lediglich zum Schutz des Bedieners im Falle eines Durchrutschens der Maschine



#### Einsetzen und Entfernen des Akkus

1. Der Akku sollte wie in der Abbildung installiert sein. Setzen Sie ihn ganz ein, bis er mit einem kleinen "Klick" einrastet.
2. Um den Akku zu entnehmen, drücken Sie den weißen Entriegelungsknopf an der Vorderseite des Akkus und ziehen Sie den Akku aus seiner Position.

[Bild 3-4]



**ACHTUNG:** Setzen Sie den Akku nicht gewaltsam ein. Wenn sich der Akku nicht leicht einschieben lässt, wird er nicht richtig eingesetzt

#### Anbringen der Schutzeinrichtung

1. Die Schutzhaube gegen Späne und versehentliches Berühren muss während des Betriebs immer montiert werden.
2. Halten Sie den Schutz vor den Magneten und richten Sie die Schlitze im Schutz an den Löchern im Magneten aus.
3. Setzen Sie die Schrauben in das Loch an der Seite des Magneten ein.

**ACHTUNG:** Verwenden Sie immer den Schutzbügel.

[Bild 3-5]

### 3.2 Vor dem Gebrauch

- ✓ Bitte achten Sie darauf, dass die Kontaktfläche für den Permanentmagnetfuß eben, sauber und rostfrei ist. Entfernen Sie jeglichen Lack oder Grundierung. Bei Arbeiten an Materialien, die nicht magnetisierbar sind, müssen geeignete Fixiervorrichtungen verwendet werden, die als Zubehör von EUROBOOR erhältlich sind, z. B. Saugplatte, Vakuumplatte oder Rohrbohrmaschine.
- ✓ Bei der Bearbeitung von Stahlwerkstoffen mit einer Materialstärke von weniger als 6 mm muss das Werkstück mit einer zusätzlichen Stahlplatte verstärkt werden, um die magnetische Haftkraft zu gewährleisten.
- ✓ Überprüfen Sie die Maschine auf mögliche Beschädigungen. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie die Schutzkomponenten oder leicht beschädigten Komponenten sorgfältig überprüfen, um sicherzustellen, dass sie einwandfrei und bestimmungsgemäß funktionieren.
- ✓ Prüfen Sie, ob bewegliche Teile in einwandfreiem Zustand sind, klemmen Sie nicht und prüfen Sie, ob die Teile beschädigt sind. Alle Teile müssen korrekt eingebaut sein und alle Bedingungen erfüllen, die für einen einwandfreien Betrieb der Maschine erforderlich sind.
- ✓ Beschädigte Schutzkomponenten müssen gemäß den Spezifikationen von EUROBOOR oder einem autorisierten EUROBOOR-Händler repariert oder ausgetauscht werden.

**NICHT** unter nassen Bedingungen oder in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden. Lassen Sie Kinder NICHT mit der Maschine in Berührung kommen. Bei der Verwendung dieser Maschine durch unerfahrene Bediener ist eine Aufsicht erforderlich.

## **Nützliche Ratschläge**

- Probieren Sie ein paar einfache Projekte mit Schrott aus, bis Sie ein "Gefühl" für die Magnetbohrmaschine entwickeln;
- Lassen Sie die Maschine acht bis zehn Stunden einlaufen, bevor Sie mit großen Arbeiten beginnen. Belasten Sie die Maschine während dieser Einlaufphase nicht zu stark.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit starker Überlastung.
- Halten Sie die Maschine jederzeit frei von Feuchtigkeit, um die Maschine, sich selbst und andere zu schützen

## 4. Verwendung der Maschine



**ACHTUNG:** Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise und geltenden Vorschriften.

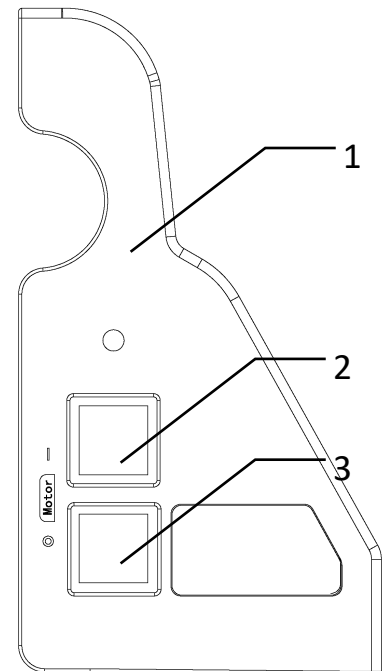


**ACHTUNG:** Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör entfernen/installieren.

### 4.1 Schalttafel

Das Bedienfeld Ihrer Magnetbohrmaschine ist auf maximale Benutzerfreundlichkeit und Sicherheit ausgelegt.

1. Magnet-LED-Anzeige  
LED leuchtet grün, wenn die erzeugte magnetische Kraft reicht aus, damit das Werkzeug sicher funktioniert
2. Ein-Schalter  
Dieser Schalter wird verwendet, um die Motoreinheit einzuschalten ("I")
3. Aus-Schalter  
Dieser Schalter wird verwendet, um die Motoreinheit auszuschalten ("O")

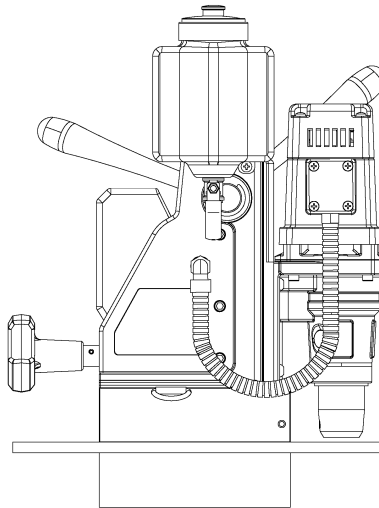


[Bild 4-1]

## 4.2 Permanentmagnetischer Fuß

Stellen Sie sicher, dass die Akku-Magnetbohrmaschine auf einer glatten, sauberen, ebenen und festen Oberfläche ohne Gegenstände oder Schmutz steht, um eine maximale Haftung zu gewährleisten.

Das Werkstück muss mindestens 6 mm (1/4") dick sein, damit der Magnet haftet und sicher bohrt. Falls das Werkstück zwischen 3 mm (1/8") und 6 mm (1/4") liegt, stellen Sie sicher, dass Sie eine geeignete Basis haben, um ein gutes Magnetfeld zu erzeugen, wie unten gezeigt.



[Bild 4-2]

Wenn die Basis nicht in der Lage ist, eine ausreichend gute magnetische Haftkraft zu erzeugen, kann dies folgende Ursachen haben:

- Oberfläche ist nicht flach;
- Werkstück ist nicht magnetisierbar (z.B. Aluminium);
- Werkstück wird beschichtet oder lackiert;
- Das Werkstück ist nicht dick genug.
- Der Permanentmagnet wurde entmagnetisiert

In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige des Magneten nicht grün. Stellen Sie sicher, dass Sie alle diese Angelegenheiten lösen, bevor Sie in irgendeiner Weise fortfahren und unsichere Situationen schaffen.

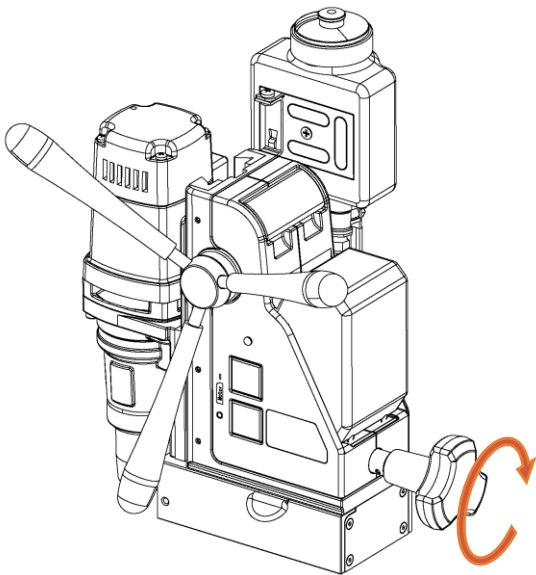


**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die Magnet-LED-Anzeige ausgeschaltet ist. Der Magnet erzeugt möglicherweise keine ausreichende Haftkraft .

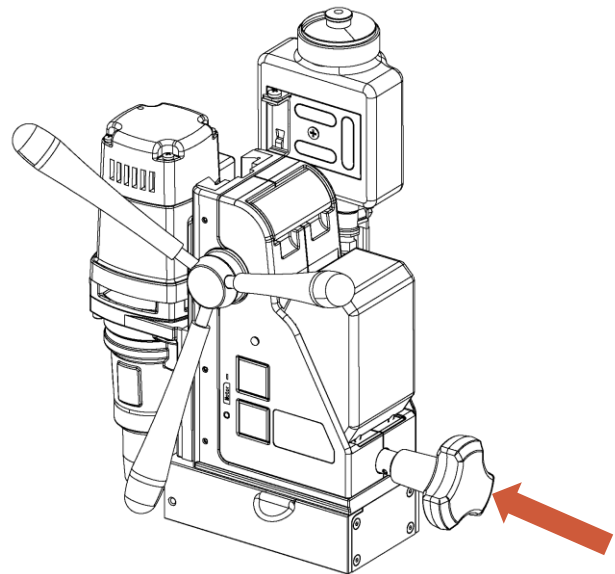
**Wir möchten darauf hinweisen, dass die oben genannten Vorsichtsmaßnahmen und Indikatoren nicht garantieren, dass sich der Magnet nicht aus dem Material löst. EUROBOOR übernimmt keine Haftung, wenn der Magnetanzeiger nicht oder schlecht funktioniert.**

**Vergewissern Sie sich, dass der Magnet fest am Werkstück anliegt, bevor Sie die Motoreinheit der Magnetbohrmaschine einschalten.**

### 4.3 Magnet ein-/ausschalten



[Bild 4-3]



[Bild 4-4]

- **Wenn** Sie die magnetische Haltekraft aktivieren, indem Sie den Schaltknopf im Uhrzeigersinn drehen, leuchtet die Magnet-LED-Anzeige grün auf, um anzuzeigen, dass die magnetische Haftkraft zum Bohren ausreicht.
- **Wenn** Sie die magnetische Haltekraft durch leichtes Drücken des Schaltknopfes deaktivieren, erlischt die Magnet-LED-Anzeige, um anzuzeigen, dass die magnetische Haltekraft ausgeschaltet ist.



**WARNUNG:** Stellen Sie den Permanentmagnetsockel nicht auf heiße Oberflächen, da dies die magnetische Haftkraft verringern und zu einer dauerhaften Entmagnetisierung des Magneten führen kann.

### 4.4 Motor ein-/ausschalten

Die Motoreinheit kann nur eingeschaltet werden, wenn die Magnet-LED-Anzeige aktiviert ist. Um den Motor einzuschalten, drücken Sie die grüne Taste mit der Markierung "I". Um den Motor auszuschalten, drücken Sie die rote Taste mit der Markierung "O".

### 4.5 Schmierung des Werkzeugs

#### Horizontale Anwendungen

Um das Schmiersystem verwenden zu können, muss der Tank mit einem Schneidschmiermittel gefüllt werden.

1. Stellen Sie sicher, dass der Durchflussregler geschlossen ist.
2. Schrauben Sie die Kappe ab;
3. Füllen Sie den Behälter mit Schneidschmiermittel;
4. Schrauben Sie die Kappe wieder auf.

- Passen Sie den Flüssigkeitsfluss mit dem Durchflussregler nach Bedarf an.
- Fügen Sie mehr Schneidschmiermittel hinzu, wenn die Späne (Metallspäne) blau werden.

### Vertikale und Überkopfanwendungen

Tauchen Sie den Cutter in Schneidpaste oder tragen Sie ein entsprechendes Spray auf



**WARNUNG:** *Verwenden Sie das Schmiersystem nicht bei vertikalen Bohranwendungen. Verwenden Sie stattdessen EUROBOOR Schneidpaste oder Spray.*

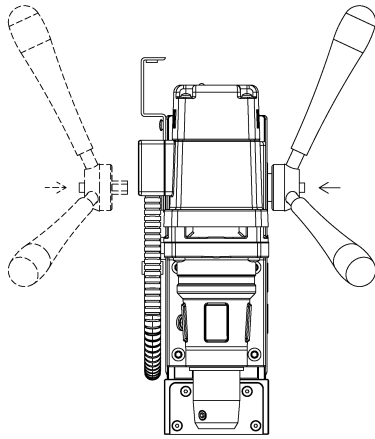
Achten Sie darauf, nur geeignete Schneidschmierstoffe zu verwenden. EUROBOOR bietet eine breite Palette an Schneidschmierstoffen für alle Werkzeug- und Materialkombinationen. Die richtige Schmierung hilft Ihnen, bessere und schnellere Ergebnisse zu erzielen und die Lebensdauer Ihrer Werkzeuge zu verlängern.

## 4.6 GYRO-TEC Sicherheit

Diese EUROBOOR Magnetbohrmaschine ist mit der GYRO-TEC Sicherheitsfunktionalität ausgestattet. Es verfügt über einen gyroskopischen Sensor, der Beschleunigungen und Verschiebungen in jede Richtung erkennt. Immer wenn die Maschine eine plötzliche oder unerwünschte Bewegung erkennt, wird der Motor von der Elektronik der Maschine automatisch abgeschaltet. Diese Sicherheitsfunktionalität bietet dem Benutzer Schutz unter verschiedenen Umständen, wie z. B.: - Plötzlicher Verlust der Magnetkraft während des Betriebs; - Übermäßige Vibrationen, die durch falsches Bohren, abgenutzte Schneidwerkzeuge usw. verursacht werden; - Plötzliche Verschiebung des Werkstücks, an dem die Magnetbohrmaschine befestigt ist. Durch die automatische Abschaltung des Motors wird das Risiko einer Beschädigung oder Verletzung von Maschine, Werkzeugen, Werkstück und Bediener reduziert. Jedes Mal, wenn der Motor gestartet wird, benötigt die Elektronik der Maschine einen Moment, um einen Systemcheck durchzuführen und das Sicherheitssystem zu aktivieren. Die GYRO-TEC Sicherheitsfunktion schaltet sich drei Sekunden nach dem Starten des Motors ein. Es ist sehr wichtig zu beachten, dass diese Funktion das Sicherheitsniveau erhöht, aber den Bediener nicht daran hindert, die Maschine falsch zu bedienen. Der Bediener sollte immer die in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen befolgen und alle erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen treffen.

## 4.7 Nabe mit Schnellspanngriff

Mit dieser Nabe mit Schnellspanngriff kann der Bediener den Vorschubgriff sowohl an der rechten als auch an der linken Seite der Maschine montieren



1. Um die Griffnabe zu demontieren, drücken Sie den Schnellspannknopf in der Mitte der Nabe.
2. Um die Griffnabe zu montieren, halten Sie den Schnellspannknopf gedrückt und montieren Sie sie dann an der gewünschten Maschinenseite.

[Bild 4-5]

# 5. Arbeiten mit Bohrzubehör

## 5.1 Kernbohrer

Kernbohrer schneiden das Material nur am Rand des Lochs, anstatt das gesamte Loch in Späne umzuwandeln. Dadurch ist der Energieaufwand, um ein Loch zu bohren, geringer als bei einem Spiralbohrer.

Beim Bohren mit einem Kernbohrer ist es nicht notwendig, ein Pilotloch zu bohren.

**ACHTUNG:** Berühren Sie den Cutter oder die Teile in der Nähe des Cutters nicht unmittelbar nach dem



Operation, da sie extrem heiß sein und Verbrennungen auf der Haut verursachen können. Stellen Sie sicher, dass sich niemand in der Arbeitsbereich, in dem der Metallkern (Butzen) ausgeworfen wird.

### Bedingungen für die Bohrung

Wie leicht sich das Material bohren lässt, hängt von mehreren Faktoren ab, darunter Zugfestigkeit und Abriebfestigkeit. Während Härte und/oder Festigkeit das übliche Kriterium sind, kann es bei Materialien mit ähnlichen physikalischen Eigenschaften große Unterschiede in der Bearbeitbarkeit geben.

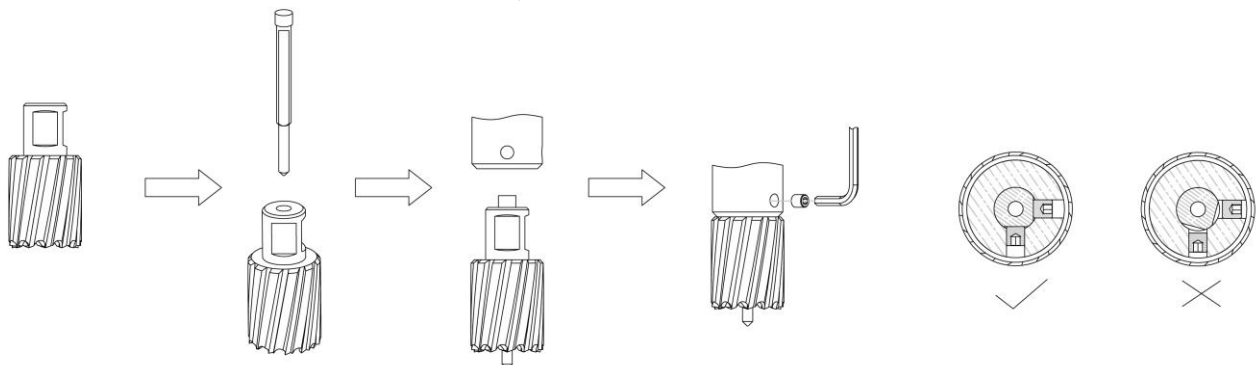
Die Bohrbedingungen sind abhängig von den Anforderungen an die Standzeit und die Oberflächengüte. Diese Bedingungen werden zusätzlich durch die Steifigkeit des Werkzeugs und des Werkstücks, die Schmierung und die verfügbare Maschinenleistung eingeschränkt. Je härter das Material, desto geringer die Schnittgeschwindigkeit.

Einige Werkstoffe mit geringer Härte enthalten abrasive Substanzen, die bei hohen Geschwindigkeiten zu einem schnellen Schneidverschleiß führen. Die Vorschübe werden durch die Steifigkeit der Einrichtung, das Volumen des zu entfernenden Materials, die Oberflächengüte und die verfügbare Maschinenleistung bestimmt.

### Bohren eines Lochs

Jetzt, da Sie die oben genannten Informationen und Sicherheitsempfehlungen gelesen haben, sind Sie bereit, tatsächlich mit dem Bohren zu beginnen. Befolgen Sie diese 13 Schritte für ein optimales Bohrergebnis:

1. Den Kernbohrer einbauen:
  - Setzen Sie den Pilotstift in den Fräser ein.
  - Richten Sie die flachen Flächen am Fräserschaft an den Schrauben im Werkzeughalter aus.
  - Stellen Sie sicher, dass der Fräserschaft vollständig und korrekt eingegeben ist.
  - Ziehen Sie die Schrauben fest;



[Bild 5-1]

2. Lösen Sie die Anschlagsschraube, bevor Sie die Vorschubgriffe drehen.
3. Markieren Sie genau die Mitte des Lochs;
4. Verwenden Sie den Pilotstift, um die Maschine in die richtige Position zu bringen, wobei die Spitze des Pilotstifts die markierte Mitte des Lochs trifft.
5. Schalten Sie den Magneten ein und vergewissern Sie sich, dass sich der Bohrer in der richtigen Position befindet und dass die Maschine fest gegen das Werkstück gedrückt wird.
6. Füllen Sie die Löcher der Spindel mit Öl;
7. Schalten Sie den Motor ein und lassen Sie ihn mit der erforderlichen Drehzahl laufen.
8. Drehen Sie die Vorschubgriffe, um mit dem Bohren zu beginnen. Üben Sie nur einen leichten Druck aus, wenn der Kernbohrer das Metall berührt. Schieben Sie den Kernbohrer nicht mit Gewalt in das Metall;
9. Üben Sie beim Bohren einen regelmäßigen Druck aus. Die Bohrleistung verbessert sich nicht, wenn mehr Druck auf die Maschine ausgeübt wird. Zu viel Druck führt zu einer Überlastung des Motors und Ihr Kernbohrer wird schneller abgenutzt.

***Ein kontinuierlicher, nicht verfärbter Eisenspäne ist ein Zeichen für die richtige Bohrgeschwindigkeit und einen gut gekühlten, scharfen Fräser. Lassen Sie den Fräser die Arbeit erledigen und geben Sie ihm Zeit, das Metall zu schneiden!***

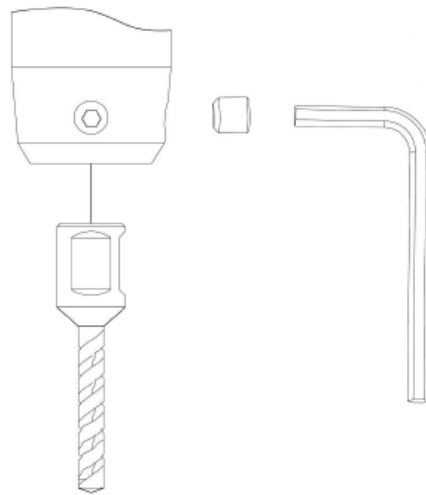
10. Hören Sie regelmäßig auf zu bohren, füllen Sie die Löcher der Spindel wieder auf und bohren Sie weiter.
11. Üben Sie weniger Druck aus, wenn der Bohrer das Material durchtrennt. Der Butzen wird durch den Pilotbolzen aus dem Fräser gedrückt;
12. Drehen Sie die Vorschubgriffe, um den Motor in die höchste Position zu bringen und die Motoreinheit auszuschalten.
13. Entfernen Sie die Grate und Metallspäne und reinigen Sie den Fräser und die Oberfläche, ohne sich zu verletzen.



**ACHTUNG:** Der Butzen ist scharf und kann heiß sein!

## 5.2 Weldon-Spiralbohrer

1. Montieren Sie einen Weldon-Schaft-Spiralbohrer (z. B. Euroboor SPI/SSPI-Serie) direkt an



die Maschine

[Bild 5-2]

2. Markieren Sie genau die Mitte des Lochs und verwenden Sie die Spitze des Spiralbohrers, um die Maschine in der richtigen Position zu positionieren, wobei die Spitze des Spiralbohrers die markierte Mitte des Lochs trifft.

Schritte 3-12, siehe Kapitel Kernbohrer

## 5.3 Weldon Senker

Dank ihres großen Drehzahlbereichs kann die Maschine auch zum Reiben oder Senken eingesetzt werden. Befolgen Sie die Schritte, die im Kapitel Spiralbohrer beschrieben sind.

## 6. Akkupack und Ladegerät

### 6.1 Akkupack

Lesen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Bränden und/oder Verletzungen führen.

- Entfernen Sie den Akku aus der Maschine, bevor Einstellungen, Umbauten oder Wartungen durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Akkus, dass die Maschine ausgeschaltet ist.
- Öffnen Sie nicht die Akkus
- Stellen Sie den Akku oder die Zellen nicht auf oder in der Nähe von Feuern, Heizungen oder anderen Orten mit hohen Temperaturen auf und wenden Sie keine Hitze auf den Akku an.
- Durchstechen Sie den Akku nicht mit scharfen Gegenständen, schlagen Sie nicht mit einem Hammer, Werkzeugen oder schweren Gegenständen auf den Akku, treten Sie nicht auf den Akku und beschädigen Sie das Außengehäuse nicht.
- Setzen Sie den Akku keinen starken Stößen oder Stößen aus.
- Setzen Sie den Akku keinem Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus und lassen Sie den Akku nicht nass werden.
- Lassen Sie die Batterie nicht in direktem Sonnenlicht und vermeiden Sie es, Ersatzbatterien bei extrem heißem Wetter in Autos zu lagern. Andernfalls kann der Akku Hitze erzeugen, platzen oder sich entzünden. Die Verwendung des Akkus auf diese Weise kann auch zu einem Leistungsverlust und einer verkürzten Lebenserwartung führen. Wenn eine Batterie zu heiß wird, wird die eingebaute Schutzschaltung aktiviert, die verhindert, dass die Batterie weiter geladen wird. Das Erhitzen der Batterie kann die Sicherheitseinrichtungen zerstören und zu einer zusätzlichen Erwärmung, einem Bruch oder einer Entzündung der Batteriezellen führen.
- Schließen Sie den Akku niemals kurz, verpolen Sie ihn nicht, zerlegen, beschädigen oder erhitzen Sie ihn niemals über 100 °C (212 °F).
- Wenn ein freiliegender Lithium-Ionen-Akku doch mal einen Brand auslöst, kann er noch heftiger brennen, wenn er mit Wasser oder gar der Feuchtigkeit in der Luft in Berührung kommt. **GIESSEN SIE KEIN WASSER AUF EINEN BRENNENDEN LITHIUM-IONEN-AKKU!** Es muss ein Feuerlöscher der Klasse C verwendet werden.
- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn das Gehäuse des Akkus beschädigt ist oder wenn ein Akku einen ungewöhnlichen Geruch, Rauch oder übermäßige Hitze abgibt oder eine Substanz austritt. Vermeiden Sie den Kontakt mit Substanzen, die aus dem Akkupack austreten.
- Die Zellen in den Battery Packs enthalten giftige Substanzen. Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Akkus und verwenden Sie keine Geräte, um am Gehäuse des Akkupacks zu hebeln. Wenn Sie einen Gegenstand in einen der Anschlüsse oder Öffnungen des Akkupacks einführen, können Sie einen Stromschlag, Verletzungen, Verbrennungen oder einen Brand erleiden. Der Versuch, das Gehäuse des Akkus zu öffnen, beschädigt das Gehäuse und kann giftige und schädliche Substanzen freisetzen und das Pack unbrauchbar machen.
- Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft und mit Ihrer Haut in Berührung kommt, spülen Sie sie sofort mit viel Wasser ab. Wenn Batterieflüssigkeit austritt und mit Ihren Augen in Berührung kommt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wie bei allen wiederaufladbaren Batterien nicht in der Nähe von brennbaren Materialien aufladen.
- Zerlegen oder modifizieren Sie den Akku nicht. Die Batterie enthält Sicherheits- und Schutzvorrichtungen, die bei Beschädigung dazu führen können, dass die Batterie Hitze, einen

- Bruch oder eine Entzündung erzeugt.
- Jede Modifikation kann den Akku oder die Zellen beschädigen und führt zum Erlöschen von Garantieansprüchen.
  - Wenn Sie Elektrolyt aus den Zellen auf Ihrer Haut erhalten, waschen Sie sich gründlich mit Wasser und Seife. Wenn in den Augen, nicht reiben. Gründlich mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen
  - **Befolgen Sie Ihre örtlichen Vorschriften in Bezug auf die Entsorgung von Batterien**

## **FUNKTIONEN ZUM BATTERIESCHUTZ**

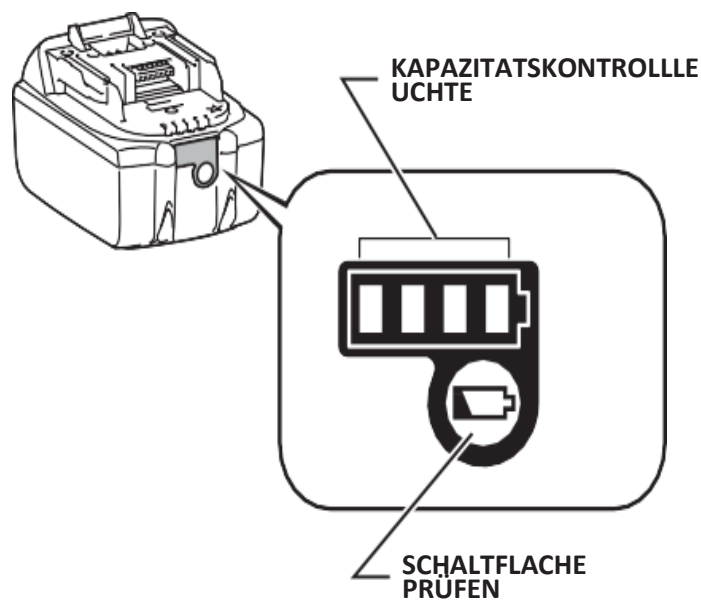
EUROBOOR 18V Lithium-Ionen-Batterien sind mit Funktionen ausgestattet, die die Lithium-Ionen-Zellen schützen und die Batterielebensdauer maximieren. Unter bestimmten Betriebsbedingungen können diese integrierten Funktionen dazu führen, dass sich der Akku und das Werkzeug, das er mit Strom versorgt, anders verhält als Nickel-Cadmium-Batterien.

Bei einigen Anwendungen kann die Batterieelektronik dem Akku signalisieren, dass sich der Akku abschaltet, und dazu führen, dass das Werkzeug nicht mehr läuft. Um den Akku und das Werkzeug zurückzusetzen, drücken Sie zuerst den Aus-Schalter und dann den Ein-Schalter, um das Gerät neu zu starten. Wenn der Akku und das Werkzeug nicht durch die oben genannten Schritte zurückgesetzt werden können, ist der Akku leer.

**HINWEIS:** Um ein weiteres Abschalten des Akkus zu verhindern, vermeiden Sie es, das Werkzeug mit Gewalt zu belasten.





## ANZEIGE DER BATTERIEKAPAZITÄT

Durch Drücken der Prüftaste am Akku kann der Benutzer die verbleibende Batteriekapazität überprüfen, indem er die Kontrollleuchte beobachtet.



[Bild 6-1]

Abhängig vom Status der Kontrollleuchte kann die verbleibende Kapazität der Batterie vom Benutzer leicht abgelesen werden:

STATUS OF INDICATOR LIGHT	REMAINING CAPACITY
	75%-100%
	50%-75%
	25%-50%
	0-25%

[Bild 6-2]

**Hinweis:** Abhängig von der Umgebungstemperatur kann die Anzeige leicht von der tatsächlichen Akkukapazität abweichen.

## 6.2 Batterieladegerät

Lesen Sie die unten aufgeführten Anweisungen. Die Nichtbeachtung kann zu Bränden und/oder Verletzungen führen.

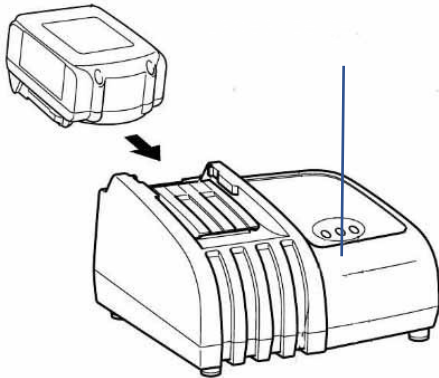
- Schützen Sie das Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit. Das Eindringen von Wasser in ein Batterieladegerät erhöht das Risiko eines Stromschlags
- Laden Sie keine anderen Akkus auf. Das Batterieladegerät ist nur zum Laden von passenden Lithium-Ionen-Batterien innerhalb des aufgeführten Spannungsbereichs geeignet, da sonst Brand- und Explosionsgefahr besteht.
- Halten Sie das Ladegerät sauber. Verunreinigungen können das Risiko eines Stromschlags erhöhen
- Überprüfen Sie vor der Verwendung immer das Ladegerät, das Kabel und den Stecker. Wenn Defekte festgestellt werden, verwenden Sie das Ladegerät nicht. Öffnen Sie niemals das Ladegerät.
- Lassen Sie es nur von qualifiziertem Personal öffnen und reparieren, das Originalersatzteile verwendet. Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht entflammaren Oberflächen (z. B. Papier, Textilien usw.) oder brennbare Umgebung. Das Erhitzen des Ladegeräts während des Ladevorgangs kann einen Brand verursachen.
- Stecken Sie das Ladegerät innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs in das Ladegerät.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird. Dadurch wird das Risiko eines Stromschlags oder einer Beschädigung des Ladegeräts verringert.
- Berühren Sie nicht den nicht isolierten Teil des Ausgangssteckers oder den nicht isolierten Batterieanschluss.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder unterwiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Sobald das Netzkabel beschädigt ist, wechseln Sie es nicht selbst, geben Sie es an den Euroboor-Händler zurück oder bitten Sie eine qualifizierte Person um Hilfe.



**WARNUNG:** Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.

### Aufladen der Batterie

**Hinweis:** Dieses Ladegerät dient zum Laden des Euroboor-Akkupacks. Verwenden Sie es niemals für andere Zwecke oder für Batterien anderer Hersteller.



1. Stecken Sie das Ladegerät in die richtige Wechselstromquelle , die grüne Ladeanzeige leuchtet auf und blinkt wiederholt.
2. Setzen Sie den Akku in das Ladegerät ein, bis Sie ein leichtes "Klicken" hören, die Musik ertönt und die rote Ladeanzeige aufleuchtet, um anzuzeigen, dass der Akku richtig eingesetzt wurde.
3. Wenn der Ladevorgang beendet ist, wechselt die Ladeanzeige von rot auf grün und die Musik ertönt wieder, um anzuzeigen, dass der Akku vollständig aufgeladen wurde.
4. Drücken Sie nach dem vollständigen Aufladen die Batterieentriegelungstaste, entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät und ziehen Sie den Netzstecker.

Batterieentriegelungstaste, entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät und ziehen Sie den Netzstecker.

### Anzeige für Batterieladung

Das folgende Blatt zeigt den Ladezustand des Akkus

Symbol on charger	Status	Meaning
	GREEN BLINKING	Plug in
	RED ON	Charged condition 0-80%
	RED, GREEN ON	Charged condition 80%-100%
	GREEN ON	Fully charged
	Not available	
	RED, GREEN BLINKING	Defective battery or charger

**Hinweis:** Der Akku ist mit einer NTC-Temperaturregelung ausgestattet, die das Aufladen nur in einem Temperaturbereich von 5 °C (41 F) bis 40 °C (104 F) ermöglicht. Auf diese Weise wird eine lange Lebensdauer der Batterie erreicht.

## 7. Instandhaltung

Ihre EUROBOOR Magnetbohrmaschine ist für den Betrieb über einen langen Zeitraum ausgelegt. Ein dauerhaft zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Werkzeugpflege und regelmäßigen Reinigung ab.



**ACHTUNG: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Zubehör ein- und ausbauen, bevor Sie die Einstellungen anpassen oder ändern oder wenn Sie Reparaturen durchführen. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Position OFF befindet. Ein versehentliches Starten kann zu Verletzungen führen.**

Wie jede Magnetbohrmaschine mit beweglichen Teilen benötigt auch Ihre EUROBOOR Magnetbohrmaschine einen regelmäßigen Wartungsservice. Es folgen einige Empfehlungen:

### Überprüfen Sie die Maschine visuell auf Beschädigungen

Die Maschine muss vor dem Betrieb auf Anzeichen von Beschädigungen überprüft werden, die den Betrieb der Maschine beeinträchtigen. Wenn die Maschine beschädigt zu sein scheint, sollte sie nicht verwendet werden. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.

### Reinigung

- Reinigen Sie alle Verschmutzungen, Staub, Metallspäne und Grate Ihrer Magnetbohrmaschine;
- Blasen Sie Schmutz und Staub mit trockener Luft so oft aus dem Hauptgehäuse, wie sich Schmutz in und um die Lüftungsschlitze ansammelt. Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien zum Reinigen der nichtmetallischen Teile des Werkzeugs.  
Diese Chemikalien können die in diesen Teilen verwendeten Materialien schwächen. Verwenden Sie ein Tuch, das nur mit Wasser und milder Seife angefeuchtet ist. Lassen Sie niemals Flüssigkeit in das Werkzeug eindringen. Tauchen Sie niemals Teile des Werkzeugs in eine Flüssigkeit.

### Bedienung der Maschine

Der Betrieb der Maschine muss überprüft werden, um sicherzustellen, dass alle Komponenten ordnungsgemäß funktionieren. Tauschen Sie defekte Teile sofort aus. Dadurch wird verhindert, dass ordnungsgemäß funktionierende Teile beschädigt werden.

### Permanentmagnetfuß prüfen

Vor jeder Operation sollte der Magnetfuß überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Boden flach ist und keine Beschädigungen vorhanden sind. Ein unebener Magnetfuß führt dazu, dass der Magnet nicht so effizient hält und der Bediener verletzt werden kann. Wenn die Maschine längere Zeit außer Betrieb genommen wird, tragen Sie zum Rostschutz eine kleine Menge Maschinenöl auf die Unterseite des Magnetfußes auf. Reinigen Sie den Magnetfuß bei der nächsten Verwendung wieder

### Einstellung des Schiebers

Eine wesentliche Anforderung an die Maschine ist, dass sich der Schlitten sanft und kontrolliert bewegen kann, frei von seitlichen Bewegungen und Vibrationen.

Diese Situation kann durch periodisches Einstellen des Schiebers aufrechterhalten werden und kann auf folgende Weise erreicht werden:

1. Stellen Sie die Maschine in eine aufrechte Position und heben Sie den Schlitten mit Hilfe der

- Winde in die höchste Position. Reinigen Sie die Aluminiumschienen und tragen Sie eine kleine Menge leichtes Maschinenöl auf die Verschleißflächen auf.
2. Die Einstellschraube mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel 2,5 vorsichtig einführen, bis ein leichter Widerstand auftritt. Folgen Sie Ihrem Weg nach unten und stellen Sie alle Einstellmutter und Schrauben ein.
  3. Betätigen Sie den Schieber einige Male auf und ab, um die Bewegung zu testen und ggf. weitere notwendige Einstellungen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass alle Schrauben einen gleichmäßigen Druck von oben nach unten auf den Schlitten ausüben. Ein perfekt eingestellter Schieber funktioniert frei auf und ab, ohne sich seitlich zu bewegen.

### **Schmierung des Vorschubwegs**

Der Vorschubweg sollte regelmäßig mit Fett geschmiert werden, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.


- Heben Sie die Motoreinheit in die höchstmögliche Position.
- Schmieren Sie die Schwalbenschwanzführung auf beiden Seiten;
- Schmieren Sie die Zahnstange.

Nach mehrmaligem Gebrauch kann sich die Zahnstange lösen. Stellen Sie bei Bedarf die vier selbstsichernden Stellschrauben an der linken Seite ein. Schrauben in Reihe anziehen, bis sich die Zahnstange frei in der Prismenführung bewegt, der Motor aber nicht wackelt.

### **Reparatur, Modifikation und Inspektion**

Reparatur, Modifikation und Inspektion von EUROBOOR Magnetbohrmaschinen müssen von EUROBOOR oder einem EUROBOOR Vertragshändler durchgeführt werden. Die Ersatzteilliste ist hilfreich, wenn Sie die Maschine dem EUROBOOR-Händler zur Wartung vorlegen, wenn Sie eine Reparatur oder eine andere Wartung anfordern.

Die EUROBOOR-Maschinen werden ständig verbessert und modifiziert, um den neuesten technologischen Fortschritten gerecht zu werden. Dementsprechend können einige Teile (z. B. Teilenummern und/oder Designs) ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aufgrund des kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms von EUROBOOR können die Spezifikationen der Maschinen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

**WARNUNG:** *Da andere als die von EUROBOOR angebotenen Zubehörteile nicht mit dieser Maschine getestet wurden , kann die Verwendung solcher Zubehörteile mit diesem Werkzeug gefährlich sein. Um die Verletzungsgefahr, nur das von EUROBOOR empfohlene Zubehör sollte mit dieser Maschine verwendet werden.*

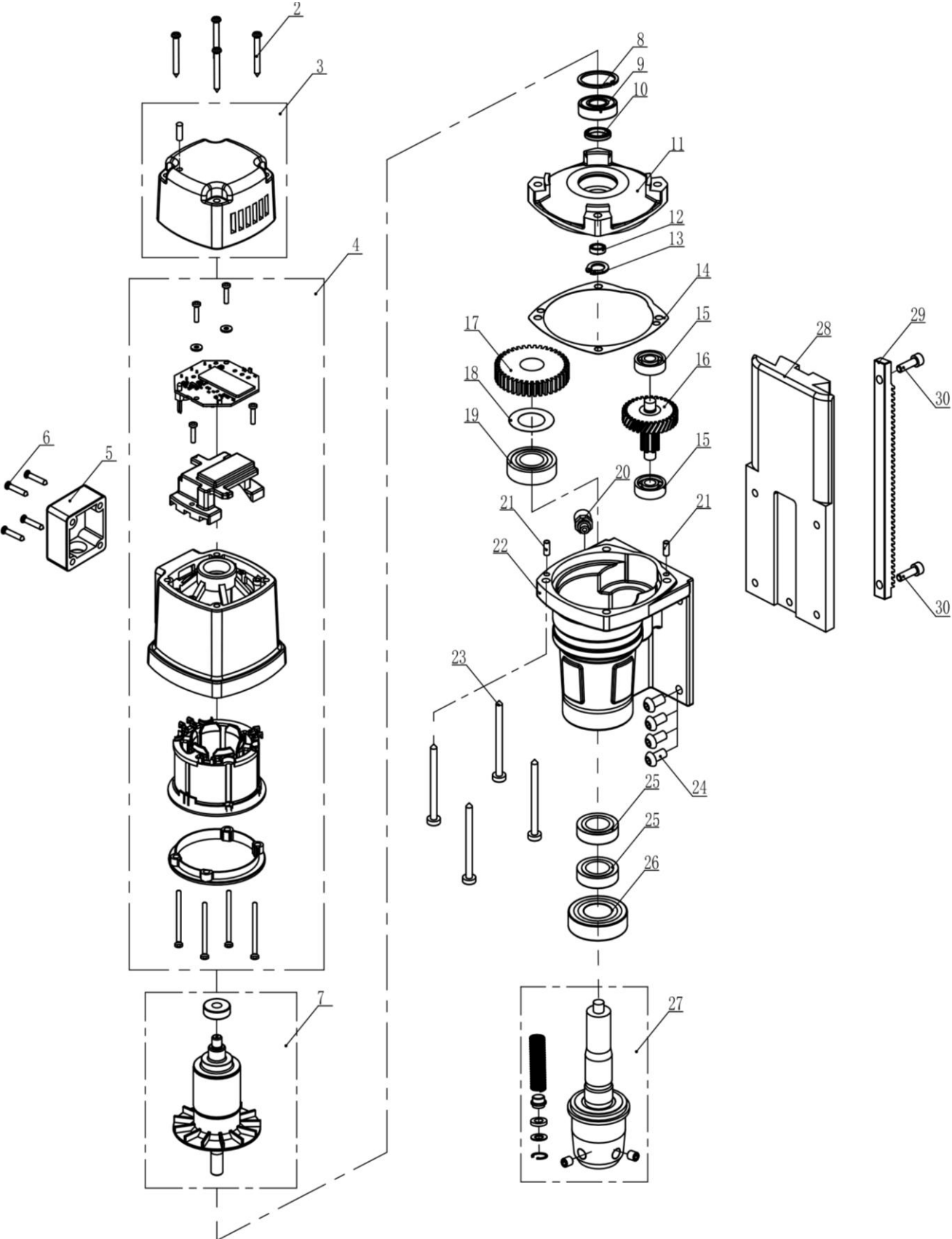
Wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zum passenden Zubehör zu erhalten.

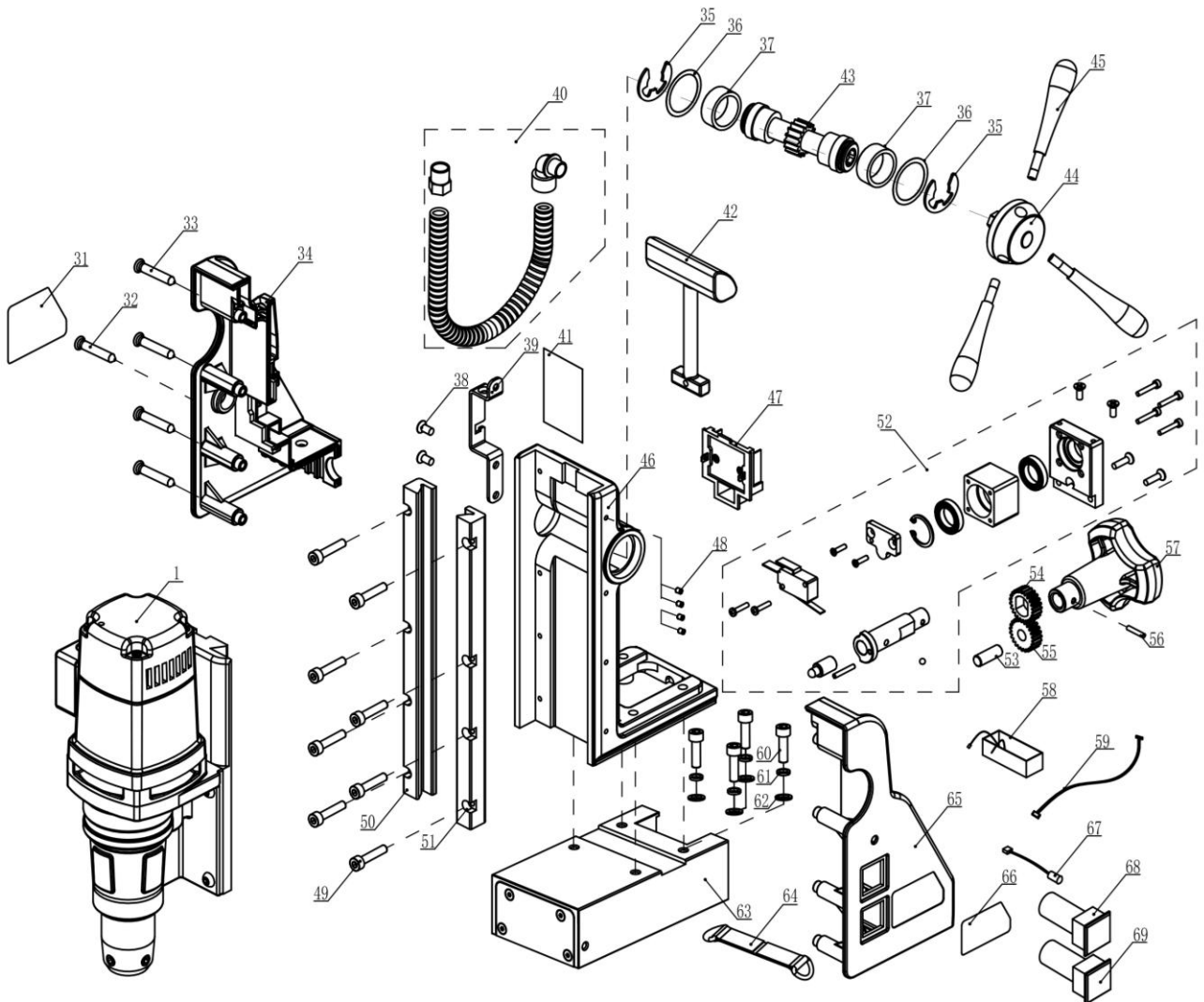
## 8. Fehlerbehebung

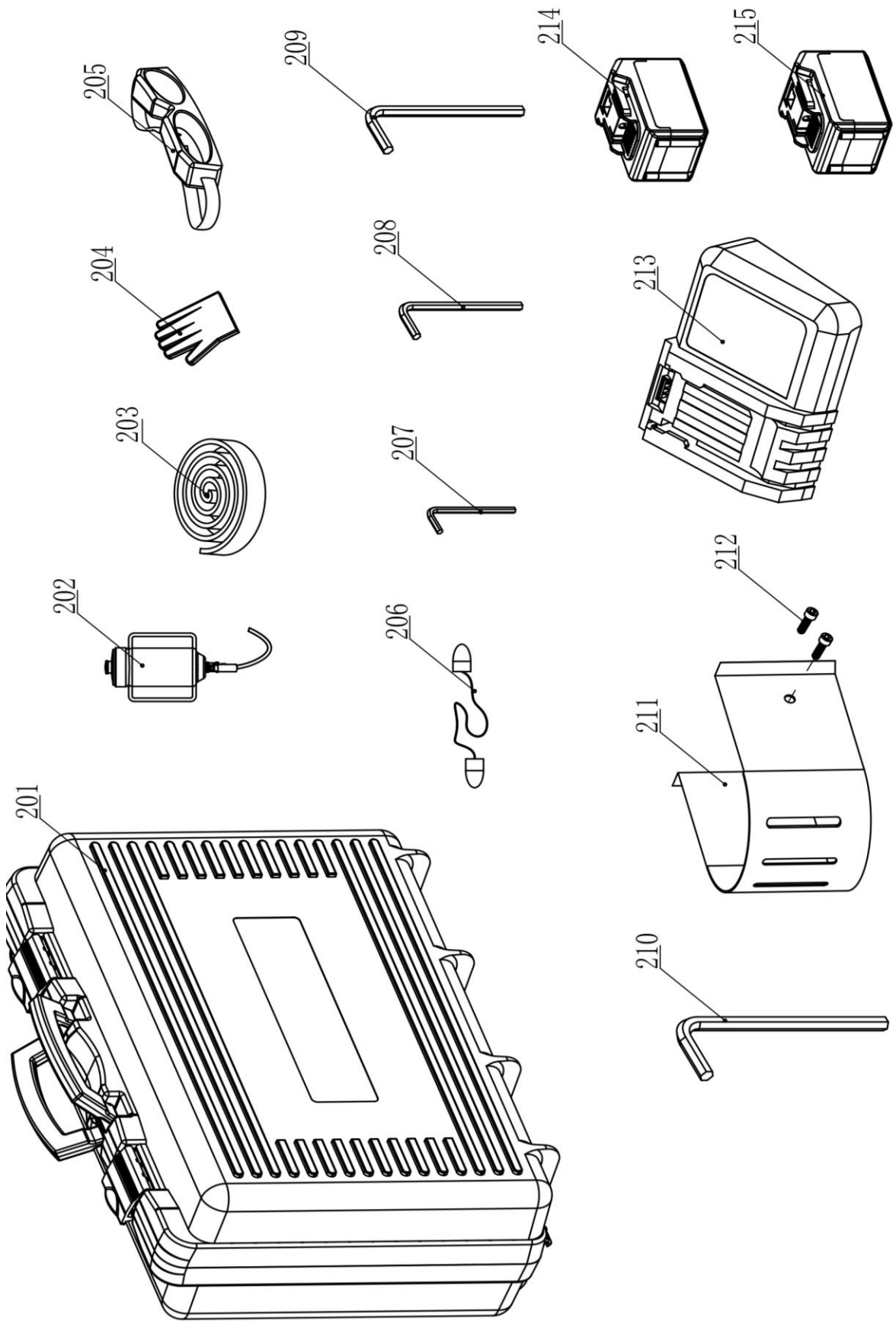
Permanente Maschinefunktioniert nicht, der Motor funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Beschädigte oder defekte Verkabelung</li> <li>- Defekter Akkupack</li> <li>- Defekter Ein / Aus-Schalter</li> <li>- Defektes Steuergerät</li> <li>- Defekter Anker und/oder defektes Feld</li> </ul>
Kernbohrer brechen schnell, die Löcher sind größer als der Kernbohrer	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ausverkauf im Leitfaden</li> <li>- Gebogene Spindel</li> <li>- Die vom Motor ausgehende Welle wird gebogen</li> <li>- Gebogener Pilotbolzen</li> </ul>
Motor läuft unruhig und/oder frisst sich	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gebogene Spindel</li> <li>- Die vom Motor ausgehende Welle wird gebogen</li> <li>- Dreieckige Führung nicht gerade montiert</li> <li>- Schmutz zwischen Spindel und Dreiecksführung</li> </ul>
Der Motor läuft an, wenn die Magnetkraft aktiviert wird	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Beschädigung im Steuergerät</li> </ul>
Motor macht ein rasselndes Geräusch	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zahnkranz (Unterseite des Ankers) verschlissen</li> <li>- Getriebe(e) verschlissene Ausrüstung</li> <li>- Kein Öl im Getriebe</li> </ul>
Motor startet nicht oder fällt aus	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Beschädigte oder defekte Verkabelung</li> <li>- Schmutz im Sensorsteuergerät</li> <li>- Defekter oder loser Magnet auf der Oberseite des Ankers</li> <li>- Beschädigtes oder defektes (Sensor-)Steuergerät</li> <li>- Beschädigung des Ankers oder der Feldspule</li> </ul>
Das Guiding ist mit viel Aufwand verbunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Führung ist zu eng eingestellt</li> <li>- Die Führung ist trocken, muss gefettet werden</li> <li>- Führungs-/Zahnstangen-/Rotationssystem verschmutzt oder beschädigt</li> </ul>
Unzureichende Magnetkraft	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Defekter Permanentmagnetfuß</li> </ul>
Rotationssystem freier Hub zu lang	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lose oder defekte Zahnstange</li> <li>- Defektes Rotationssystem</li> </ul>
Blinkendes Licht im oberen Display	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Maschine befindet sich in Überlastschutz</li> <li>- Akku befindet sich im Überhitzungsschutz</li> </ul>

# 9. Explosionszeichnungen & Ersatzteilliste

## 9.1 Explosionszeichnungen

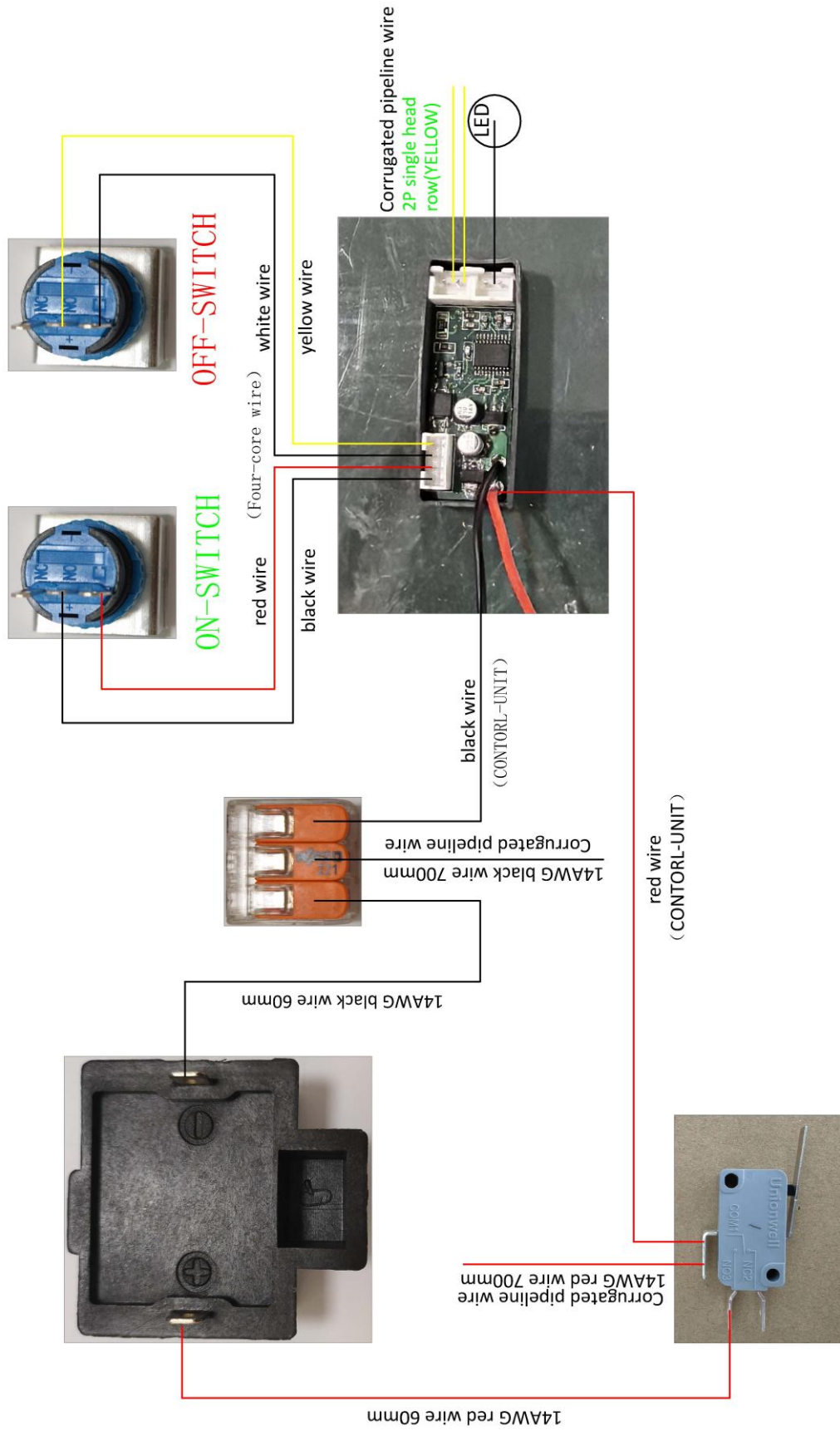








### 9.3 Schaltplan



## 9.4 Garantie und Service

### Garantie

Euroboor B.V. garantiert, dass diese Magnetbohrmaschine bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von 12 Monaten nach dem Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Dieser Zeitraum von 12 Monaten kann auf insgesamt 24 Monate verlängert werden, indem das Produkt auf unserer Website [registriert wird: https://euroboor.com/support/register/](https://euroboor.com/support/register/).

Seriennummer:

Kaufdatum:

**Vergessen Sie nicht, Ihre Maschine zu registrieren unter:**

**<https://euroboor.com/support/register/>**

**[ Nur wenn Sie registriert sind, profitieren Sie von der  
erweiterten Garantie ]**

### Dienst

Um die Lebensdauer Ihrer EUROBOOR-Maschine zu maximieren, verwenden Sie immer Service und Ersatzteile von einem offiziellen EUROBOOR-Vertriebskanal. Wenn Sie dies benötigen, wenden Sie sich immer an die ursprüngliche Verkaufsstelle oder, falls es sie nicht mehr gibt, an den Händler von EUROBOOR-Produkten in Ihrem Land.